

XXXIV. évfolyam

23-ik szám

Egyes szám ára

10 fillér

Negyedévre 1-20 P.

FELSŐMAGYARORSZÁGI HIRLAP

Megjelenik
szombatonHirdetéseket
felvesz
a kiadóhivatalTelefonszám
10.

A magyar haza hálás gyermekei.

Írta: Vakár P. Artur kórmányfőtanácsos.

Nyugatamerikában összefogtak a rutének, szlovákok és magyarok s kimondták a tömörülést a magyar igazság, a revízió érdekében. Alig jutott el hozzánk a hír, máris új hiradás örvendeztet meg a megpróbáltatások napjait élő magyar nemzetet. A szabad svájci földön élő jugoszláviai nemzetiségi kisebbségek kimondták, hogy érdekeik védelméért tömörülnek és együttesen szállnak síkra a nemzeti kisebbségek elnyomóival, a szerb dikta-
turával szemben.

Amilyen fájdalmas minden hálálanság, ami az embert életutain éri, ép annyira jól esik az, ha azt látja, hogy emberek, akik más életkörülmények közé kerültek, nem feledkeznek meg arról, akíhez valaha kötelekék fűzik. A jugoszláviai horvátok, vendek, bolgárok és a régi Magyarország kanaánján élő szerbek sokszor tanujelét adták a magyar nép iránt érzett rokonérzésüknek. Most a Genfben tömörült jugoszláviai nemzeti kisebbségek küldöttségeiben keresték fel a Népszövetséget s kérték, hogy a Jugoszláviában élő nemzeti kisebbségek érdekében emelje fel a tiltakozó szavát. Tudják jól, hogy a szó elhangzik, de az írás megmarad, azért memorandum foglalták panaszukat s így örökítették meg, hogy a horvátok, bolgárok, vendek és magyarok, sőt a délvidéken élő Damjanich unokák sincsenek megelégedve a nagyszerű elmézők elnyomó politikájával.

Nyugatamerikában is egymásra találtak azok a ruthé-

nek, szlovákok, magyarok, akiket a cseh zsarnokság üldözött ki hazájukból s ugyancsak egymásra találtak a szabad Svájcban azok a volt magyar állampolgárok, akik Jugoszláviában börtönről börtönrre jártak, amíg sikerült lábukat szabad földre tenniük.

Az amerikai és a svájci példa elégtétel — e sokat szenvedett — hazának s kiáltó bizonyágtétel amellet, hogy Magyarországon évszázadokon keresztül testvérként éltek a nemzetiségek a magyarsággal s ha voltak is sajnálatos események, azok mind arra a közjogi kapcsolatra voltak visszavezethetők, amely úgy osztotta fel Magyarországot, hogy a magyarsággal szemben kijátszott nemzetiségek lehetőleg elégedetlenek legyenek a magyar kormányzattal szemben. „Divide et Impera”, felosztani, szembeszállani, kijátszani egymás ellen Magyarország lakóit, hogy azután a zavarosban halászni, Bécs receptje szerint kormányozni lehessen. Az amerikai és a svájci példa igazolja, hogy innég azok sem voltak elég erősek ahhoz, hogy a magyar nemzettel együtt élő nemzetiségek lelkéből a jóérzést, a ragaszkodást, az ezer éves hazával szemben elhomályosítsák. A magyar haza gyermekei szólaltak meg az amerikai és svájci összefogásban s a megpróbáltatások kálváriáját járó magyar nemzet könnyes szemmel tárja szét karjait, hogy elszakított, de hűséges gyermekeit keblére ölelje

Választások előtt.

Jelöltek és ellenjelöltek.

Mire e sorok napvilágot látnak, a parlamentet is bizonyára feloszlatták és megindult országsszerie a korteskedés a képviselő jelöltek érdekében.

Zemplénmegyében, minden nap, új és új jelöltek hozott. A jelölteknek ebből a tömegéből válogatjuk ki azokat, akik a küzdelmet fel is veszik. Hogy milyen eredménnyel, azt a jövő fogja megmutatni:

Sátoraljaújhely: egységespárti hiv. jelölt a kerület volt képviselője dr. Görgey István. Ellenjelöltek: dr. Dubay István pártonkívüli ellenzék, dr. Hüttl Károly fővárosi ügyvéd Friedrich-párti programmal és esetleg br. Madarasy B. ek Gyula pártonkívüli.

Sirospatak: egységespárti hivatalos jelölt a kerület volt képviselője dr. Besseney Zenó. Ellenjelöltje a mult választáson kisebbségben ma-

radt egységespárti dr. Taufer Gábor budapesti ügyvéd-gyógyyszerész.

Királyhelme: egységespárti hivatalos jelölt a kerület volt képviselője br. Láng Boldizsár, ellenjelöltje az utolsó előtti választáson kisebbségben maradt egységespárti dr. Wagner Károly f. öv. ügyvéd, a szegedi kormány nyug. államtitkára.

Megyaszó: egységespárti hivatalos jelölt br. Prónay György államtitkár. Ellenjelöltje gr. Serényi Béla, Gaal Gaszton párti programmal.

Tokaj: Hivatalos egységespárti jelölt ölncs. Lázár Miklósnak a kerület eddigi, pártonkívüli ellenzéki képviselőjének ellen jelöltjei Miller Ede nyug. ezredes és dr. Orell Coriolan és dr. vitéz Komonyi Sándor fővárosi ügyvédek.

A bor

világpiaci helyzete.

A Magyar Kereskedők Lapja legutóbbi száma a bor világpiaci helyzetéről a következőket írja: A nemzetközi borpiac is tartózkodó, mert a szőlők állása mindenütt kielégítő.

Ausztriában a borpiac teljesen elcsendesült. A hitel-megvonások az eddigienél is nagyobb tartózkodásra készítetik a borkereskedelmet.

Jugoszláviában az intervenció vásárlások hoztak némi mozgalmat a bánati borpiacra ahol hónapok óta majdnem eladhatatlan volt a bor.

Olaszországban szintén tartózkodás jellemzi a piacot, mert a kedvezőtlen időjárás hátráltatja a szőlő fejlődését. Az árak szilárdak, különösen a jobb fajtákra annak ellenére, hogy a kivitel egészen csekély. Piemontban 12—13 fo-

kos borokért 80 lírát, kommerborokért 50 lírát fizetnek hl. ként. Emiliából némi kivitel mutatkozik Svájcba és Franciaországba és jobb fajta borokért 7—8, gyengébb fajtákért 5—6 lírát fizetnek hl-fokenként. Sziciliában a szőlők állása kedvezőtlen, ennek folytán az árak szilárdak és a kínálat tartózkodó.

Franciaországban a várt szilárdulás nem következett be, dacára egyes fagyárjelentésnek és a vámemelésnek. Gyengébb borokért 15, jobb fajtákért 18 frankot fizetnek hl-fokenként.

Spanyolországban a politikai események következtében üzletelen a piac, csupán Arragonban van némi üzlet a magasabb alkoholfoku borokban.

Szerecsen poloska pusztítja a vetéseket.

A védekezés módja ma még ismeretlen.

Lapunk legutóbbi számában jelentettük, hogy a vármegye buza, rozs és árpa vetéseit ismeretlen kártevő pusztítja és hogy az Ampelológiai Intézet kiküldöttéi járják a vidéket a kártevő megállapítása céljából.

Az Ampelológiai Intézet vizsgálódása kellő eredménnyel járt, mert megállapítást nyert, hogy a vetéseket az úgynevezett szerecsen poloska pusztítja.

Ez a poloska fajta a legutóbbi száraz esztendőben szaporodott el olyan nagy

mértékben, hogy ma már kártevésével a termést veszélyeztette.

A védekezés módja még teljesen ismeretlen. Egy bizonyos, hogy kiadás esőben elpusztul a szerecsen poloska.

A Gazdasági Egyesülethez érkezett jelentések szerint, legjelentősebb a kár a Bodrogközön, ahol egyes táblákban 40—50 százalékra is tehető. A vármegye többi részében 15—20 százalék között variál a kár.

HIREK.

— **E öfizetőinkhez.** Felkérjük mindazo tisztelt előfizetőinket, akik az előfizetési díjjal hátralékban vannak, szíveskedjenek tartozásaikat rendezni, nehogy a lap küldésében fennakadás álljon elő.

— **Kitüntetés.** A kormányzó Fiei cher Tamás helybéli bognármesternek ugyanannál a munkaadónál hatvanhárom évet és Lázár József Sátoraljaujhelyi erdészeti üzemvezetőnek ugyanannál a munkaadónál ötvenkét évet meghaladó tisztes szolgálata elismerésül a magyar bronz érdeméremet adományozta.

— **Bírósági áthelyezés.** Az igazságügyminiszter dr. Buday Sándor debreceni törvényszéki bírót, saját kérelmére a helybéli járásbíróshoz helyezte át. — Dr. Mezey József joggyakornokot, hasonló minőségben a miskolci törvényszéktől a helybéli törvényszékhez áthelyezték.

— **Jubileum.** Erdős József az országiszterte előnyösen ismert budapesti hirdető irodátulajdonosa, a múlt napokban ünnepelte a reklám és az újságok szolgálatában eltöltött harmincöt éves jubileumát, mely alkalommal az üzletfelek, ismerősökön és jóbarátokon kívül — különösen az újságkiadó szakmából — igen sokan keresték fel jókívánásaikkal.

— **A „Hősök napján“** városunk közönsége mély ahitattal és tisztelgő emlékezéssel hódolt elesett hőseinknek. A templomok zsufolásig teltek meg és a hősi síroknál megtartott ünnepségen is nagy és díszes közönség áldozott elesett véreink szent emléke előtt. A statusquó izr. hitközség, a világháborúban hősi halált halt tagjainak örök emlékezetére „Hősi liget“ létesítését határozta el és a szükséges költségek előteremtése céljából vasárnap kulturdelutánt rendezett. A magas színvonalu műsor keretében tartotta meg értékes előadását dr. Wenetianer Jakabné Miskolc. Az ünnepség bevétele a „Hősi liget“ költségeinek nagy részét már biztosította.

— **Iparospárt alakítását** határozta el az Ipartestületek Orsz. Szövetsége. Városunkban, holnap, vasárnap, d. e. 1/2 12 órakor, az „Iparoskör“ kerthelyiségében tartják az alakuló gyűlést.

— **Ösztöndíjpályázat.** A miskolci kereskedelmi és iparkamara két 400—400 pengős ösztöndíjra hirdet pályázatot. Pályázhatnak kamarakerületbeli szegénységű kereskedők és iparosok gyermekei, akik felsőbb ipari illetve kereskedelmi főiskolai tanulmányokat folytatnak, szakmájukban való tökéletesedés céljából. A pályázati kérvények — lecke könyvvel és vagyontalansági bizonyítvánnyal felszerelve, a kamarához címezve, az illető főiskola igazgatóságánál, az 1931 szeptember 15-ig adandók be.

— **Torna- és énekünnepély** volt Taktaharkányban, az egész alsó Zemplén nagy érdeklődése mellett. Résztvettek az ünnepélyen a taktaharkányi, tiszaluci, taktaszadai róm. katolikus és református iskolák és a jajhalmi br. Harkányi uradalom iskolája. A tiszaluci református iskola a tornaszólt, a jajhalmi uradalmi iskola az ének szóltot nyerte el.

— **A Terézköruti Színpad szenzációs vendégjátéka,** június 8-án, hétfőn este 1/9 órakor a városi színházban. Három és félórás szüntelen kacagás — ez a programja! A humor, a jókedv, a kacagás valóságos szimfóniája lesz a „Salamon est“, amelyen a Terézköruti Színpad négy legjobb komikusa Boros Géza, Berky József, Komlós Vilmos és Roitkó József is harcba indul a teljes sikerért. A női gárdából Götz Erzs, Sass Olly és Cziráky Lucy játszanak. Jegyek kaphatók a mozgósínház pénztáránál.

— **A Tátrai Gyermekek-tüdő (Báldócúrdó) subalpin** fekvése, strandfürdője, sporttelepe és elsőrangú **hízókúrás** ellátása által fiuknak és leányoknak **ideális gyermekparadicsom.** Az egész fürdő a gyermekeké! — Prospektust küld: Gábor nevelőintézet, Budapest, VI. Munkácsy-ucca 21.

Feljegyzések

A gyöngyösi pékek.

minden külső kényszer nélkül, saját emberségükből leszállították a kenyér árát. A gyöngyösi pékek érték és átérzik azokat a nehézségeket, a mely a megélhetés frontján, különösen a kis emberek elé tornyosul és ahelyett, hogy nehezebbé tennék a helyzetet, tőlük telhetően hozzájárulnak a könnyítéshez. Ott is van bizonyára vérszövetség, de ott nem a kenyér árának indokolatlan emelésében merül ki a tevékenységük és ezen keresztül a megélhetési nehézségek kimélyítésében. Gyöngyös város egész lakossága tisztelettel tekint pék iparosai felé, akik első sorban érző emberek és csak második sorban üzletemberek.

Zeileis

itt, Zeileis ott és családott, hiszékeny, reményvesztett beteg emberek mindenütt, ahol ez, az eredeti és nem eredeti gallspachi gépekkel felszerelt intézet megjelent. Szolnok, Győr már gátat vetett a csodának, most Sátoraljaujhelyen van a sor, ahol szerzett értesüléseink szerint, már nem sokáig fog gyógyítani a csodagép, ahol szintén beszüntetik az engedély nélkül operáló intézetet. És a betegek sok hárompengővel szegényebben, a gyógyulás reményéből teljesen kifosztottan fognak érthető szeretet-

tel gondolni a csodára, amely itt nem 3 napig, de sajnos tovább tartott.

Vívóakadémia Sátoraljaujhelyen.

A Sátoraljaujhelyi Athletikai Club, f. hó 16-án a Városi Vigadó kerthelyiségében bemutató vívóversenyt tart, melynek megrendezésével Felici Lajos okleveles vívómestert, lovag Santelli Italo segédmesterét bízták meg.

Az akadémián a mesteren kívül résztvesz: Bogen Erna Magyarország többszörös törbajnoknője, aki a napokban megtartott bécsi Európa-bajnokság női versenyében második lett a világbajnok Háblena Mayer megett. Kábel Endre és ifj. Gerevits Aladár, akik ugyancsak a bécsi Európa-bajnokság karddöntőjében lettek második, illetve ötödik helyezettek. Klein Miklós, aki az ezévi Magyarország kardbajnokság és a szolnoki Horthy Szabolcs emléktverseny hatodik helyezette lett, végül Kerekes József, aki a balatonföldvári versenyt nyerte.

Az akadémiára íránt városunkban érthető nagy érdeklődés nyilvánul meg.

Ügyvédi nyomtatványok haphatók kiadóhivatalunkban.

Uradalmak, bankok, kereskedők figyelmébe!

Írógéppapírok, írógépszalagok, gumnik, indigó-papírok, írópapírok, fogalmazópapírok, kereskedelmi levélpapírok, borítékok, **irodai felszerelések, üzleti könyvek meglepő olcsó árakért kaphatók**

Szabó Pál könyv-, zenemű- és papírkereskedésében **Sátoraljaujhely** Telefon: 126.

— **!!!** Deutsch Lajos, helybeli nyomdatulajdonos, Széchenyi-tér 9. sz. n alatti nyomdai üzemét a Landesmann Miksa és Tsa cég Senyney utca 1. sz. a. nyomda üzem teljes felszerelésével kibővítette és mindkét helyen folytatja üzemét. Nyomatvány megrendelések Szabó Pál és Vértesi Zsigmond sátorlajuhelyi könyvkereskedőknél is eszközölhetők.

— **Magyarország bor- és szőlőkvitele 1930-ban.** A múlt évben Magyarország borkvitele 311 390 mázsa volt 14 millió 279.000 pengő értékben, míg ellenben borbehozatalunk mindössze 730 q. ca 103.000 pengő értékben és így a kivitt bor a kereskedelem útján 45 fillérben értékesül kilónként míg a behozott bor 141 fillérben. Kivittünk az elmúlt évben 176668 mázsa szőlőt 6 millió 174.000 pengő értékben. Szőlőbehozatalunk 293 q. volt 56.000 pengő értékben. Tehát a behozott szőlőért 200 pengőt adtunk mázsánként, az exportált szőlőnkért pedig 50 pengőt kaptunk.

— **AZ IGAZSÁGÜGYMINISZTER ÉS A BALATONI KÉPVISELŐK NYILATKOZNAK** a Színházi Élet új számában, hogy milyen propagatív jelentősége van a Balaton idegenforgalma szempontjából a Balaton tündére választásnak. A Balaton tündére választásra már bárki beüldözheti a strandképet. Ineco Sándor hetilapjának új száma Alpár Gittával csinált fényképes interjú és beszámoló a Király Színház újdonságáról és folytatja az Ismeretlen Szerző „A néma primadonna” című regényének közlését is. Kotta, Gyermekujás és Kézimunka melléklet egészíti ki a Színházi Élet új számát, amelynek ára 1 pengő. Negyedévi előfizetés díj 10 pengő. Kiadóhivatal: Budaest, VI., Aradi-utca 8 sz.

Leány internátus

1931–32 tanévre **kenesei Kenessey Josephine előkelő bpesti leányinternátusába** és továbbképzőiskolájába bentlakók és félbentlakók jelentkezhetnek. Szomszédságában elismert jó iskola. Egyéni nevelés. Idegen nyelvek. Sport.
Aug. 1-ig: I. Tóth Lőrincz-u. 15. (Telefon Aut. 524–54)
Aug. 1 után az új helyiségben: **IV. Egyetem-tér 5 Volt. gróf Andrássy palota.**
(Telefon 83--1–99)
Prospektus.
Szüniődben nyaraltatás.

Négy jalkiáltás.

„Négy jaj nyíllott a hazán keresztül,
Négy néma jajban millió fájdalom”
Sok-sok magyarnak meggyötört szívéből
S az ég felé tör minden hajnalon.

Hol összedugja ősz fejét a Kárpát.
Alatta tót, s magyarnak szíve ég:
Reménykedőn tekintnek délihatárra,
Reményünk: „Él magyar, áll Buda még”

S ha jó tutaj rohanva még a Vágon.
A vágy kíséri, sohajok hada,
Hogy mért fogá be őt is már cseh járom,
Mért nem lehet ma is — „magyar haza!”

Ha délvidekről visszatér a fecske,
Vágyón tekint utána sok magyar:
„Miért fogott a szerb, igába minket,
Hisz itt magyar a rög, a víz, s avar!”

S a kincses Erdély, székekelyek hazája,
Ó hányszor, hányszor vádoln feliskolt:
„Miért uralg most mőc—oláh felettünk!
Hisz fűnek-fának magyar lelke volt!”

S a szép Kolozsvár mindenegy harangja
Ma búsan kondul, titkon hirdeti:
„Oláh lator csupán galád bitorlő,
Csakis magyar, ki őt megértheti!”

S a Burgenland szeretné már levetni
Kényszerzubbonyként ráhúzott nevét,
S magyar szíveknek, minden szenvedésért
A nagyvíigba szórni szerte szét.

Kelet, dél, észak és nyugat kiáltja:
„Szobor vagyok, de fáj minden tagom! . . .
Négy jaj nyíllott a hazán keresztül,
Négy szörnyű jaj, ma, s minden hajnalon!”

Vély József.

— **Huszonnyolc év óta** Magyarország legjobb családjainak gyermekeit nevelte a régi, jó hírnevű **Gábor Fiúnevelő Intézet** (Budapest VI., Munkácsy-u. 21.) A jövő tanévre most folytat a beíratások. — Prospektus.

— **Ha Budapestre utazik** első utja legyen a fényesen átalakított és kihívott Hungária Fürdőbe (Budapest, VII., Dohány-u. 44) menni. Ott **már reggel 5 órakor nyitnak és 1:40 pengőért nemcsak megfürödhet, hanem jól meg is reggelizhet.**

— A **PESTI TŐZSDE** új száma ismertetést közöl a Kreditanstalt szándékáról, a bécsi tőzsdéről, a Pöhl-hitelbank elleni perokról stb. A biztosítási, vegyipari, áruipari, vas-és gépipari, vidéki hitelélet mellékletek tele vannak érdekes hírekkel és információkkal.

Orient szálloda

Budapest, VII. Dohány-ucca 40.
minden
kényelemmel
berendezett
szobák

Polgári olcsó árak.

SPORT.

„**Hősök serlege**”, Sátorlajuhely város által kitűzött várdörnyját a **Leventék labdarúgó csapata** nyerte meg, (2:0) lelkes küzdelemben a városi Felsőkereskedelmi iskolai csapatával szemben. A mérkőzésben hatalmas közönség gyönyörködött.

MVSC—S. Máv csütörtökön 1:1 arányban eldöntetlenül mérkőzött. A játék szokatlanul lanyha és nyílt volt. Ugylátszik a Máv a vasárnapi Sac mérkőzésre tartotta erejét.

Sac—S. Máv. A két örök rivális vasárnap, f. hó 7-én indul küzdelemben a bajnoki pontokért. Nem tartozunk egyik csapat táborába sem, ezért nyugodtan intézhetjük mind két csapat játékosaihoz az intelmet: Nemes ellenfelet lássanak egymásban és nem ellenséget. Győzzön a tudás és nem a romboló nyersérg.

Nyugdíjazott hivatali altiszt megfelelő elhelyezkedést keres, Megbízható, munkaszerető szorgalmas, Szíves értesítést seket e lap kiadóhivatala kér.

— **Epekő-, vesekő- és hólyagkő-betegek**, valamint azok, akik húgysavas sók túlszaporodásában és közvényben szenvednek, a természetes „**Ferenc József**” keserűvíz állandó használata mellett állapotuk enyhülést érhetik el. Az orvosi gyakorlat számos kiváló férfi hosszú megfigyelés alapján megállapította, hogy a **Ferenc József** víz biztos és rendkívül kellemesen ható hashajtó s ezért prastataketegségeknek is ajánlják. A **Ferenc József** keserűvíz gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

— **A pirosfedelű „Uj menetrend”** tetszetős külsejű, pompás beosztású, zsebben hordható, közli a teljes és részletes magyar vasuti menetrendeket, Tisza és Balaton hajózási és légitorgalom menetrendjeit, az összes hazai autóbászáratok jegyzékét és igen bő és részletes autóbusszmenetrendeket. Legkiemelkedőbb része a nemzetközi rész. Itt közli az Uj Menetrend Budapest-Európa fontosabb városaival és üdülő helyeivel közvetlenül összekötő vonatok menetrendjét. Az „Uj Menetrend” 1 pengőért minden dohánytözsében, könyvesboltban, busz pavilonban és a pályaudvarokon kapható.

1046 930. vh. szám.

Árverési hirdetés.

150 pengő — fillér tőke, ennek 1929 év április hó 25 napjától járó 12 százalékos kamata és eddig összesen 41 P 80 fill. perköltés erejéig a végrehajtást szenvedőnél 1929 évi jun. hó 21-én bíróság lefoglalás alatt és 1180 P.-re becsült ingóságokra az árverés — azon foglaltatók követelése erejéig is, akik törvényes zálogjogot nyertek — elrendeltetvőn annak Sátorlajuhelyben Somogyi-u. 5 sz. alatt leendő megtartására **1931 évi június hó 18 napjának d. u. 2 óraját** tűzöm ki, amikor a foglalás alatt lévő butorok legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsúrón alul is el fognak adni.

Az esetleg fizetett összeg a követelésbe beutóódik. Vevő köteles fizetni a vételi illetéket is.

Sátorlajuhely, 1931. máj. 15.

Gáll, kir. bírósági hvajtó

„Felsőmagyarországi Hírlap”

hirdetéseit
biztos
sikerrel
járnak

SALVÁTORFORRÁS a vese, hólyag, rheuma gyógyvize

a húgysavas csapadékot feloldja és ilyenek képződését megakadályozza — a rheumás fájdalmakat megszünteti — vese- és hólyaghomokot eltávolít — cukorbetegség gyógyító

„Üzletvezetőség, Budapest, V. Zoltán-utca 8.”

Játtra-Gánócz gyógyfürdő

635 méter magasan

a tenger színe felett. A legnagyobb gyógyhatású természetes szénsavas fürdő. Nyitva május 1-től október 1-ig. Napi pénz 35-55 cseh kor. Posta és távbeszélő hivatal a fürdőben. Gyorsvonat megállóhely Poprád-Velka állomáson, hol a fürdőigazgatóság autóbúsa és luxus autója áll a m. t. vendégek rendelkezésére. 50%-os vasuti kedvezmény. Állandó fürdőorvos dr. Pártos Árpád. Prospektussal és egyéb felvilágosítással szolgál. Fürdőigazgatóság: Kupele Gánóvec, pod. Tatrami. (Slovensko) Külön ritualis konyha.

816/1931. vh. sz.

Hirdetmény.

Közhírré teszem, hogy a Lehner Miksa sátoraljai helyi lakos által a Belvárosi Takarékpénztár Rt. saujhelyi fiókjánál, kézi zálogba adott, 1928, 1929. és 1930. évi termései összesen körülbelül 100 hektolitert kitevő különféle minőségű borokat adós fizetési késedelme folytán késedelmes adós kárára, költségére és veszélyére a K. T. 306 § a alapján nyilvánosan elfogom adni.

Az eladás alá kerülő borok kikiáltási ára 3400 P, de szükség esetén olcsóbban is eladhatnak.

Hitelező sem a borok mennyiségeért, sem azok minőségéért nem szavatol.

A nyilvános eladás határideje 1931. évi június hó 10. napjának d. u. fel 3 órája.

Az eladás helye: a Weinberger József tulajdonát képező ungvári pince.

Vevő a vételáron felül a vételi illetéket és az eladás körül felmerülő költséget is köteles fizetni.

Sátoraljai helyi, 1931. június 2.

Gáll Vilmos,
kir. végrehajtó.

GRAND HOTEL „IMPERIAL“

NAGYSZÁLLODA

Budapest, VII, Rákóczi út 90.

1 perc a Keleti pályaudvartól

Legmodernebb berendezésű elsőrangú családi szálloda. 152 szoba hideg-meleg tolyóvízzel, központi lütvessel, telefontal.

Elsőrendű olcsó étterem.

Szobák teljes ellátással.

A lap igazolt előfizetőt 20% kedvezményben részesülnek.

505/1931 vhsz.

Árverési hirdetmény.

500 P tőke, ennek 1930. év márc. hó 10. napjától járó 9 százalékos kamata és eddig összesen 84 pengő 76 fillér perköltés erejéig, a végrehajtást szenvedőnél 1931. évi ápr. hó 13-án bíróság lefoglalt és 1140 pengőre becsült ingóságokra az árverés — azon foglaltaték követelése erejéig is, akik törvényes zálogjogot nyertek — elrendeltetvén annak Sátoraljai helyi Rákóczi-utca 69 szám alatt leendő megtartására 1931. évi június hó 16. napjának d. e. fel 11 óráját tűzöm ki, amikor a foglalás alatt lévő butorok, legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is elfognak adni.

Az esetleg fizetett összeg betudódik. Vevő köteles fizetni a vételi illetéket is.

Sátoraljai helyi, 1931. máj. 16.

Gáll, jbirósági vjhajtó.

**Üzleti berendezés
jutányos árban eladó**

456/931 vght. szám.

Árverési hirdetmény.

Dr. Weisz Ferenc ügyvéd által képviselt Zvack J. és Tsa. javára 116 P 30 f. és több követelés és jár. erejéig a bpesti kir. jbiróság 1920. évi 125768 sz. végzésével elrendelt kielégítési végrehajtás folytán végrehajtást szenvedőtől 1930. évi február hó 24-én lefoglalt 1000 P-re becsült ingóságokra a tokaji kir. jbiróság fenti számú végzésével az árverést elrendelte, annak az 1908. évi XLII. t. c. 20. §-a alapján a következő megnevezett dr. Nemes Andor ügyv. által képviselt saját javára 47 P 20 f. dr. Varga Lajos ügyvéd által képviselt Püdi József javára 109 P — f. dr. Huszár Andor ügyvéd által képviselt Gumiábrónes javára 238 P 84 fillér továbbá a foglalási jegyzőkönyvből ki nem tűnt más foglaltaték javára is, az árverés megtartását elrendelem, de csak arra az esetre, ha kielégítési joguk ma is fennáll és ha ellenük halasztó hatályú igénykereset folyamatba nincs, annak végrehajtást szenvedő lakásán Tokajban, Pethő Sámuelnél leendő megtartására határidőül 1931. évi június hó 12. napjának d. e. 10 órája tűzöm ki, amikor a bíróság lefoglalt szükvizgyártógép s egyéb ingóságokat a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés ellenében, esetleg becsáron alul is elfogom adni még akkor is, ha a bejelentő fél a helyszínen nem jelent meg, ha csak ellenkező kívánságot irásban nem nyújtatik.

Tokaj, 1931. évi május hó 8.

Dr. Varga

kir. jbirósági végrehajtó.

— AZ ORSZÁG ÚJ SZÁMA szencziós riportot hoz Gróf Piccard István léggömbös utazásáról a választásfőszékében. Hogyan gazdagodtak meg Harsányi bárók. A kereskedelem tizparancsolata és még rengeteg tréfa, vice és aktualitás Nagy Imre kitűnő vicelapjában. Mutatványszámot ingyen küld a kiadóhivatal, Budapest, VI. Ó-utca 12.

Sorsjegy Löw Mihálynál.

577/1931. vh. szám.

Árverési hirdetmény.

600 P — f. tőke, 1931. év márc. hó 8. napjától járó 9% százalékos kamata és eddig összesen 90 P 48 f. perköltés erejéig a végrehajtást szenvedőnél 1931. évi április hó 14-én bíróság lefoglalt) és 4800 pengőre becsült ingóságokra az árverést, — azon foglaltaték követelése erejéig is, akik törvényes zálogjogot nyertek — elrendeltetvén, annak Páciban adós lakásán leendő megtartására 1931. június hó 8. napjának u 4 óráját tűzöm ki, amikor a foglalás alatt lévő fadrúk stb. legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett szükség esetén becsáron alul is elfognak adni.

Az esetleg fizetett összeg a követelésbe betudódik. Vevő köteles fizetni a vételi illetéket is.

Sátoraljai helyi, 1931. máj. 18.

Gáll, kir. jbirósági végrehajtó

Osztálysorsjegyek

Hirsch Albertnél

Sátoraljai helyi,

Megyei Általános Bank

Inteligens

gyermekleány és es bizonyítványokkal utasak látnál kisebb gyermek mellé vidékre állást keres. Erdős Olga Debrecen Bundi utca 15

Sátoraljai helyi, 1931. június hó 6.

XXXIV. évfolyam 22-ik szám

Szerkesztésért és kiadásért felelős:

LANCI ZOLTÁN

Szerkesztőség és kiadóhivatal Sátoraljai helyi, Sennyey-utca 1. Telefonszám 10.

Kiadótulajdonos:

Landemann Miksa és Társa

ÉRVÉNYES

NYÁRI MENETREND

MAJUS 15 TŐL

Szv.†	Vv.●	Gyv.	Szv.	Vv.	Gyv.	Szv.	Tvsz.		Gyv.	Szv.	Szv.	Gyv.	Gyv.†	Szv.	Szv.		
520	713	1055	1110	1440	1715	2010	—	ind.	Sátoraljai helyi	erk.	1135	1856	1537	1921	2304	740	940
533	729	1109	1125	1501	1727	2027	—	erk.	Sárospatak	ind.	1125	1844	1545	1910	2252	728	937
551	751	1124	1144	1539	1743	2047	—	erk.	Toicsva	ind.	1111	1821	1523	1852	2233	705	915
627	834	1154	1220	1640	1810	2129	508	erk.	Szerencs	ind.	1044	1739	1439	1820	2156	622	834
633	848	—	1445	—	1850	—	—	ind.	Szerencs	erk.	1038	1731	—	—	2116	632	—
745	1007	—	1602	—	1947	—	—	erk.	Nyiregyháza	ind.	922	1611	—	—	1958	510	—
912	12—	—	1921	—	2133	—	—	erk.	Debrecen	ind.	529	1431	—	—	1813	318	—
709	913	1217	1253	1802	1833	2227	537	erk.	Tiszaluc	erk.	1024	1705	1402	1758	2124	539	759
737	947	1239	1320	1941	1855	2254	645	erk.	Miskolc	ind.	1001	1635	1330	1734	2055	510	731
800	1122	1250	1400	2020	1905	2335	—	ind.	Miskolc	erk.	953	1601	—	1725	2047	323	642
1107	1720	1618	1921	520	2222	545	—	erk.	Budapest	ind.	650	920	—	1415	1740	2210	2350

† Miskolc—Budapest között gyorsvonat.

? Sátoraljai helyi felé Mezőzomboron 6²⁶-kor kell átszállani.

Debrecen és Szerencs között az összes vonatok személyvonatok

● Miskolc—Budapest között csak hétköznap közlekedik.

INGAVONAT

Sátoraljai helyi máv. p.-ról 3⁵², 6⁰⁰, 9⁵⁴, *1140, 1613, 1931, 2314

Sátoraljai helyi cseh p. u.-ról 4³⁴, 7⁰⁰, *1042, 1305, *1706, 1944, 2329

*) Gyorsvonatok

Szerencs—Hidasnémeti

Szerencsről indul	841	1100	1441	1855	Hidasnémetiből indul	381	604	1547	1902
Hidasnémetibe érkezik	1028	1334	1654	2210	Szerencsre érkezik	610	828	1733	2130

Nyomatott Deutsch Lajos könyvnyomdájában Sátoraljai helyi.